



滅活流行性感冒（流感）疫苗

Live Attenuated Influenza (Flu) Vaccine

甚麼是滅活流行性感冒疫苗？

滅活流感疫苗（英文簡稱 LAIV）由活性被削弱的流感病毒製成，它能預防流感病毒感染，並以鼻腔噴霧的方式接種。該疫苗不能預防其他可導致感冒或胃腸炎（嘔吐和腹瀉）的病毒。除 LAIV 外，卑詩省還提供滅活流感疫苗。它是由已失去活性的流感病毒或部分病毒製成，透過注射方式接種。若需瞭解更多資訊，請參閱 [HealthLinkBC File #12d 滅活流行性感冒（流感）疫苗](#)。所有疫苗均已獲加拿大衛生部批准。

卑詩省一般從十月開始提供流感疫苗。為了獲得最佳保障，您應及早接種。您可以在卑詩省政府的網站上找到有關預約免疫接種的資訊，網址是：

www2.gov.bc.ca/gov/content/health/managing-your-health/immunizations/flu/tc。

哪些人應接種該疫苗？

我們建議所有年滿 6 個月的人士接種流感疫苗，無需費用。2 歲以下的幼童需要透過注射方式接種滅活流感疫苗。我們特別建議那些會因流感導致重症的高風險人群接種 LAIV 或其他流感疫苗。其中包括：

- 所有 2-5 歲的兒童
- 患有某些病症的 5-17 歲兒童，包括：
 - 需要定期進行醫療護理的心臟或肺部疾病，例如輕度至中度哮喘、慢性阻塞性肺病或囊腫性纖維化
 - 腎病、肝炎等慢性肝病、糖尿病、癌症或貧血

- 會引發呼吸或吞嚥困難，或容易出現食物或流質哽咽的健康問題，例如腦部嚴重受傷、脊椎受傷、癲癇或神經肌肉疾病
- 極度肥胖

由於殖民主義造成的醫療不平等，原住民因流感患重病的風險可能較高。

5 至 17 歲的兒童，如果與較易因患流感而引發重病的人士同住，也應該接種該疫苗。在 [HealthLinkBC File #12d 滅活流行性感冒（流感）疫苗](#) 這一文檔中，詳細列出了較易因患流感而引發重病的各類人士。

如果 18-59 歲的成年人對針頭有強烈恐懼，不願意接種滅活流感疫苗，也可以接種 LAIV。然而，我們建議成年人接種滅活流感疫苗，因為它與活性疫苗相比能更好地保護該年齡段人士免受流感感染。

該疫苗如何接種？

LAIV 透過由雙側鼻孔進行鼻腔噴霧的方式接種。9 歲及以上的兒童需要接種 1 劑。8 歲以下的兒童，如從未接種過季節性流感疫苗，需接種 2 劑，間隔 4 週。第二劑為增強防護的加強針。

接種該疫苗有哪些好處？

流感是嚴重感染，有時甚至會致命。接種疫苗是預防流感的最佳方式。接種疫苗能減少流感病毒的傳播，同時保護他人。

接種該疫苗後可能出現哪些反應？

滅活疫苗含有經過減弱的流感病毒，接種後可能出現輕微流感症狀，但是比流感病毒感

染造成的症狀要緩和許多。這些症狀包括流涕、鼻塞、咳嗽、喉嚨疼痛和發燒。

其他可能的症狀包括：

- 頭痛
- 食慾不振
- 虛弱
- 肌肉酸痛
- 寒顫
- 嘔吐
- 胃痛
- 煩躁易怒

如有發燒或疼痛，可服用醋氨酚 Acetaminophen (例如泰諾 Tylenol®) 或布洛芬 ibuprofen* (例如雅維 Advil®)。不應該給 18 歲以下人士服用乙酰水楊酸 ASA (例如阿司匹林 Aspirin®)，因為有造成雷伊氏綜合症 Reye Syndrome 的危險。

*在事先沒有與醫護人員溝通的情況下，不應該給 6 個月以下的兒童服用布洛芬。

如要了解雷伊氏綜合症詳情，請參閱 [HealthLinkBC File #84 雷伊氏綜合症](#)。

進行任何免疫接種後，都必須在診所內逗留 15 分鐘，因為在非常罕見的情況下可能會出現名為「全身過敏性反應」(anaphylaxis) 的可致命反應，這在低於百萬分之一接種人口之中發生。症狀可能包括蕁麻疹、呼吸困難，以及喉嚨、舌頭或嘴唇腫脹。如果發生這一反應，醫護人員可在現場及時救治。緊急救治包括注射腎上腺素，以及由救護車將您送往就近的醫院急症室。若您在離開診所後出現這些反應，請致電 **9-1-1** 或當地緊急救助電話。

「吉蘭-巴雷氏綜合症」(Guillain-Barré Syndrome, 簡稱 GBS) 是一種罕見的疾患，可引起人體肌肉無力和癱瘓。GBS 最常

出現在感染後，但在罕見的情況下，也可在接種某些疫苗後出現。接種流感疫苗後出現吉蘭-巴雷氏綜合症的機率約為百萬分之一。

請謹記，如有任何嚴重或未曾預料到的反應，請告知醫護人員。

接種流感疫苗後，可能會有人聯絡您，讓您參加一項監測疫苗安全性的研究。若需進一步了解該研究，請瀏覽：<https://canvas-network.ca>。

哪些人不應接種減活流感疫苗？

2 歲以下的兒童、已經懷孕或準備懷孕的人士不應接種該疫苗。

如果您的子女有以下情況，請諮詢您的醫護人員：

- 因疾病或藥物治療導致免疫系統功能減弱
- 患有嚴重哮喘或經常喘息
- 對此前接種的流感疫苗或其中的任何成分發生過危及生命的反應（對蛋過敏的人士可以安全接種）
- 接種任何流感疫苗後 8 週內，在沒有其它明確原因的情況下出現吉蘭-巴雷氏綜合症
- 因患病需長期服用阿司匹林 (Aspirin®) 或水楊酸 (ASA)

如果接種疫苗後兩星期內要接觸免疫功能極弱的人士（例如接受骨髓移植的病人），您應注射減活流感疫苗。如果可以避免此種接觸，那麼您可以接種減活疫苗。

您無需因感冒或其他輕微疾病推遲疫苗接種，但若有疑慮，請與醫護人員商議。

甚麼是流行性感冒？

流行性感冒是由流行性感冒病毒引起的上呼吸道感染。流感病人亦有感染其他疾病的風險，包括病毒性或細菌性肺炎（肺部感染）。

流感容易在人與人之間傳播，傳播方式包括咳嗽、打噴嚏或面對面接觸。當您接觸了他人咳嗽或打噴嚏時留在身上或物體上的飛沫，之後沒有洗手便觸摸了自己的眼睛或口鼻，亦有可能因此沾染病毒。

流感預防政策是甚麼？

卑詩省已制定流感預防政策，保護高危人群免受流感侵襲。流感季節，醫護工作者如要在病患護理場所工作，必須事先接種流感疫苗或佩戴口罩。醫療護理設施和其它病患護理場所內的學生、義工和訪客，若沒有接種流感疫苗，也應佩戴口罩。

成熟未成年人同意接種疫苗

我們建議家長或監護人與子女先討論是否同意免疫接種。未滿 19 歲的兒童，如能瞭解接種疫苗的好處、每種疫苗的可能反應，以及不接種疫苗的風險，可以就同意或拒絕免疫接種作出合法決定。若要了解更多有關成熟未成年人同意接種疫苗的資訊，請參閱

[HealthLinkBC File #119 未成年人法案、成熟未成年人同意書及免疫接種。](#)

更多資訊

如需瞭解更多資訊，請參閱以下 HealthLinkBC 文檔：

- [HealthLinkBC File #12a 長者為何應接種滅活流行性感冒（流感）疫苗](#)
- [HealthLinkBC File #12b 關於流行性感冒（流感）的事實](#)
- [HealthLinkBC File #12c 流行性感冒（流感）免疫接種：誤解與事實](#)
- [HealthLinkBC File #12d 滅活流行性感冒（流感）疫苗](#)

如要了解免疫接種詳情，可瀏覽 ImmunizeBC（卑詩免疫接種）網站：
<https://immunizebc.ca>（英文網站）。



ImmunizeBC



BC Centre for Disease Control
Provincial Health Services Authority

如需查找有關更多話題的HealthLinkBC文檔，請瀏覽

www.HealthLinkBC.ca/more/resources/healthlink-bc-files 網頁，或訪問您當地的公共衛生單位。如需在卑詩省內獲取非緊急健康資訊和建議，請訪問 www.HealthLinkBC.ca，或致電 8-1-1（免費電話）。失聰和弱聽人士如需協助，請致電7-1-1。若您需要，我們亦可提供130多種語言的翻譯服務。